



**الانتخابات الأولية لعام 2024**  
**كتيبات الناخبين باللغة العربية -**  
**الانتخابات المحلية للولاية**



Oregon Secretary of State  
Elections Division

السيد/ ناخب ولاية Oregon:

انتخابات هذا العام مليئة بالتنافس الفعال الذي سيحدد الرئيس القادم، وأعضاء الكونجرس، والمشرعين في الولاية، وأكثر من ذلك. فصوتك يُحدث فرقاً.

سكان ولاية Oregon ناخبون. كان لدينا أعلى نسبة مشاركة لعدد الناخبين على مستوى البلاد في عام 2022. وعلى مدى أكثر من 20 عامًا، أجرينا انتخابات تتسم بالدقة والأمن من خلال نظام التصويت عن طريق البريد الحديث. لقد نجحت ديمقراطيتنا لأن سكان ولاية Oregon من جميع الأطياف السياسية - الجمهوريين والديمقراطيين والمستقلين - اجتمعوا معاً لوضع أفضل نظام تصويت في البلاد.

إلا أننا لا نتأثر بسبب المعلومات الكاذبة التي تهدف إلى التشكيك في هذا النظام. في عام 2024، أصبح الحصول على بياناتك من المصادر الرسمية أكثر أهمية من أي وقت مضى.

احصل على الحقائق واحصل على إجابات عن أسئلتك من خلال مصادر المعلومات الموثوقة.

| [Oregonvotes.gov](https://Oregonvotes.gov) | [Facebook.com/OregonElections](https://Facebook.com/OregonElections) | [Twitter.com/OregonElections](https://Twitter.com/OregonElections)  
ابحث عن مكتب الانتخابات في المقاطعة الخاص بك من خلال هذا الرابط [Oregonvotes.gov/Counties](https://Oregonvotes.gov/Counties)

إليك ما تحتاج لمعرفته حول الانتخابات التمهيدية في 21 مايو

- **تعقد ولاية Oregon انتخابات أولية مغلقة** اختار كلا الحزبين السياسيين الرئيسيين - الجمهوري والديمقراطي - إجراء انتخابات أولية مغلقة في ولاية Oregon. وهذا يعني أنه إذا لم تكن عضوًا مسجلاً في حزب سياسي كبير، فلن ترى مرشحي هذا الحزب في بطاقة الاقتراع الخاصة بك في شهر مايو. يمكنك التحقق لمعرفة ما إذا كنت مسجلاً لدى حزب سياسي أم لا من خلال هذا الرابط [Oregonvotes.gov](https://Oregonvotes.gov).
- **سجل للتصويت بحلول 30 أبريل** سجل عبر الإنترنت أو تحقق من بيانات التسجيل الخاصة بك من خلال هذا الرابط [Oregonvotes.gov](https://Oregonvotes.gov). وسيتم إرسال بطاقات الاقتراع بالبريد بدءًا من 1 مايو. **يوم الانتخابات هو 21 مايو 2024**
- **يجب استلام بطاقات الاقتراع أو إرسالها بالبريد مع وجود ختم بريدي ساري المفعول بحلول الساعة 8 مساءً يوم الانتخابات.** يمكنك أيضًا اختيار وضع بطاقة الاقتراع الخاصة بك في واحد من عشرات صناديق الاقتراع الرسمية. يرجى زيارة هذا الرابط [Oregonvotes.gov/Dropbox](https://Oregonvotes.gov/Dropbox) لمعرفة أقرب صندوق اقتراع إليك.
- **لا تتدخ بالمعلومات الخاطئة:** غالبًا ما تكون المعلومات الخاطئة مشحونة عاطفيًا ومستقطبة ومهيئة للانتشار عبر الإنترنت بسهولة. واحصل على الحقائق من مصادر رسمية مثل الموقع الإلكتروني [Oregonvotes.gov](https://Oregonvotes.gov) أو من خلال الاتصال بمكتب الانتخابات في المقاطعة. يمكنك الوصول إلى مكتب الانتخابات في المقاطعة الخاص بك من خلال هذا الرابط [Oregonvotes.gov/Counties](https://Oregonvotes.gov/Counties).

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،

*LaVonne Griffin-Valade*

LaVonne Griffin-Valade  
وزيرة الخارجية في ولاية Oregon

255 Capitol St NE, Ste 126  
Salem, Oregon 97310

(503) 986-1518

(503) 373-7414

[OregonVotes.gov](https://OregonVotes.gov)

**vote!**

LaVonne Griffin-Valade  
وزيرة الخارجية

Cheryl Myers  
نائب وزير الخارجية والاتصال القلبي

# الانتخابات الأولية بولاية Oregon

## 21 مايو 2024

المنشور الرسمي

هذا هو كتيب الناخبين الرسمي في الانتخابات الأولية لعام 2024. والهدف منه مساعدتك في الإدلاء بصوتك من خلال بطاقات الاقتراع عبر البريد. كما سيتم إرسال بطاقات الاقتراع عبر البريد إلى الناخبين المسجلين اعتبارًا من 1 مايو.

يتضمن هذا الكتيب المواعيد النهائية للانتخابات، وبيانات تسجيل الناخبين، وحقوقك كناخب في ولاية Oregon، وبيان المرشحين، وكذلك معلومات الإجراءات التي سيتم التصويت عليها.

## لنطرح أسئلة حول:

- ← إعادة بطاقة الاقتراع الخاصة بك
- ← التسجيل للتصويت
- ← بطاقات الاقتراع الغيابي
- ← تحديث التسجيل الخاص بك
- ← استبدال بطاقات الاقتراع
- ← الانتخابات والتصويت
- ← متطلبات التوقيع
- ← استكمال بطاقة الاقتراع الخاصة بك

الاتصال بمكتب الانتخابات في مقاطعتك.

## تواريخ هامة

### ← الثلاثاء الموافق 30 أبريل

آخر موعد للتسجيل للتصويت أو تغيير الانتماء لحزب سياسي في هذه الانتخابات.

### ← الأربعاء الموافق 1 مايو

اليوم الأول للمقاطعات لإرسال بطاقات الاقتراع بالبريد.

### ← الثلاثاء الموافق 21 مايو

يوم الانتخابات

آخر يوم لإعادة بطاقة الاقتراع الخاصة بك.

إذا أرسلت بطاقة الاقتراع بالبريد، **فيجب** ختمها بختم USPS بحلول الساعة 8 مساءً في

يوم الانتخابات. أو إعادة بطاقة الاقتراع الخاصة بك إلى صندوق بطاقة الاقتراع الرسمي

بحلول الساعة 8 مساءً في يوم الانتخابات.

### **Oregonvotes.gov/myvote**

استخدم هذه الأداة عبر الإنترنت للتحقق من حالة التسجيل الخاصة بك أو تحديثها وتتبع بطاقة الاقتراع الخاصة بك.

## نتائج الانتخابات

شاهد نتائج الانتخابات غير الرسمية اعتبارًا من الساعة 8 مساءً يوم 21 مايو.

يتم تحديث النتائج غير الرسمية خلال ليلة الانتخابات والأيام التي تليها. وستكون النتائج النهائية المعتمدة متاحة في 27 يونيو.

**results.oregonvotes.gov**

## الأسئلة الشائعة

### أين يمكنني التصويت؟

ندلي بصوتنا من خلال البريد في ولاية Oregon. يمكنك التصويت في أي مكان تختاره.

إذا تم تسجيلك للتصويت بحلول **30 أبريل**، فسيتم إرسال بطاقة الاقتراع الخاصة بك بالبريد بين **1 مايو و7 مايو**. سيرسل مكتب انتخابات المقاطعة الخاص بك بطاقة الاقتراع بالبريد إلى العنوان الموجود في سجل تسجيل الناخبين الخاص بك.

إذا لم تستلم بطاقة الاقتراع بحلول **10 مايو**، فاتصل بمكتب الانتخابات في المقاطعة.

### ماذا يحدث إذا غيرت محل سكني؟

لا يمكن إعادة توجيه البريد لبطاقات الاقتراع. ولاستلام بطاقة الاقتراع الخاصة بك، قم بتحديث بيانات تسجيل الناخب الخاص بك من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov/myvote](https://oregonvotes.gov/myvote)

في حالة لم يتبق سوى 5 أيام على يوم الانتخابات، فاتصل بمكتب الانتخابات في المقاطعة للحصول على تعليمات حول كيفية الحصول على بطاقة الاقتراع.

### كيف يمكنني الحصول على بطاقة الاقتراع مبكرًا؟

إذا كنت ستغادر الولاية في يوم الانتخابات، فقم بتحديث بيانات تسجيل الناخب الخاصة بك من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov/myvote](https://oregonvotes.gov/myvote). لطلب الاقتراع الغيابي، أدخل العنوان البريدي الخاص بك في حالة التغيب ومدة بقائك هناك.

### هل تمت ترجمة كتيب الناخبين إلى لغات أخرى؟

نعم. تتوفر أجزاء من كتيب الناخبين على الإنترنت باللغات التالية:

العربية والصينية (المبسطة) والفرنسية والألمانية واليابانية والكورية والمارشالية والروسية والإسبانية والتاغالوغية والتايلاندية والأوكرانية والفيتنامية.

يمكنك العثور على هذه الترجمات عبر الإنترنت من خلال هذا الرابط: [oregonvotes.gov/voterspamphlet](https://oregonvotes.gov/voterspamphlet)

### كيف يمكنني استكمال بطاقة الاقتراع الخاصة بي؟

سوف تشمل حزمة الاقتراع الخاصة بك على تعليمات حول كيفية استكمال وإعادة بطاقة الاقتراع الخاصة بك. [اتبع التعليمات!](#)

## ماذا يحدث لو أكل كلبى ورقة الاقتراع الخاصة بي؟

إذا فقدت بطاقة الاقتراع الخاصة بك أو تعرضت للضرر أو التلف بطريقة تمنعك من التصويت، فاتصل بمكتب انتخابات المقاطعة واطلب استبدال بطاقة الاقتراع.

## هل يجب الإدلاء بصوتي على كل شيء؟

لا. ستظل بطاقة الاقتراع الخاصة بك قيد العد، حتى لو لم تدلي بصوتك في كل مناسبة أو إجراء بشأن ذلك.

## هل يمكنى تغيير طريقة التصويت؟

إذا أرسلت بطاقة الاقتراع بالبريد أو أسقطتها داخل الصندوق، فلا يمكن تغيير تصويتك. إذا كانت بطاقة الاقتراع لا تزال لديك، فاتبع التعليمات التي تم إرسالها مع بطاقة الاقتراع الخاصة بك.

## كيف يمكنى إعادة بطاقة الاقتراع الخاصة بي؟

يمكنك إعادة بطاقة الاقتراع الخاصة بك من خلال البريد، دون الحاجة إلى طابع بريد. إذا أرسلت بطاقة الاقتراع الخاصة بك من خلال البريد، فيجب ختمها بختم USPS بتاريخ يوم **21 مايو الساعة 8 مساءً** أو قبله.

أو قم بإعادة بطاقة الاقتراع الخاصة بك إلى أي مكتب انتخابات في المقاطعة أو صندوق اقتراع رسمي. يمكنك العثور على أقرب صندوق اقتراع، بالإضافة إلى خريطة لكيفية الوصول إلى هناك من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov/dropbox](https://oregonvotes.gov/dropbox) أو من خلال الاتصال بمكتب الانتخابات في المقاطعة.

مكاتب الانتخابات في المقاطعات مفتوحة يوم الانتخابات من الساعة 7:00 صباحًا وحتى الساعة 8:00 مساءً.

## هل المجلد السري مطلوب؟

إذا حصلت على مجلد سري، فلن تضطر إلى استخدامه إلا إذا كنت ترغب في ذلك.

إذا لم تحصل على مجلد سري، فإن مقاطعتك هي واحدة من العديد من المقاطعات التي أدرجت مزايا أمنية إضافية معتمدة من مكتب وزير الخارجية في م ظروف إعادة بطاقة الاقتراع، وبالتالي لن تحتاج إلى المجلد.

## هل يجب عليّ التوقيع على م ظروف إعادة بطاقة الاقتراع؟

نعم. توقيعك هو إجراء أمني يُستخدم للتحقق من هويتك. أنت الشخص الوحيد الذي يمكنه التوقيع على م ظروف إعادة بطاقة الاقتراع الخاصة بك. وثائق التوكيل لا تنطبق على التصويت.

إذا لم تتمكن من التوقيع باسمك، فاتصل بمكتب الانتخابات في المقاطعة للحصول على مزيد من المعلومات.

يتم احتساب بطاقة الاقتراع الخاصة بك فقط إذا كان التوقيع الموجود على مظروف إعادة بطاقة الاقتراع يطابق التوقيعات الموجودة في سجل تسجيل الناخب الخاص بك.

إذا كان توقيعك غير متطابق أو نسيت التوقيع على المظروف، فستخترك المقاطعة بذلك. سيكون أمامك 21 يومًا بعد الانتخابات لإثبات أنك الشخص الذي وقع على المظروف.

**إذا كان اسمي موجودًا على مظروف إعادة بطاقة الاقتراع، فهل تصويتي سري حقًا؟**  
نعم. بعد التحقق من التوقيع، يتم فصل بطاقة الاقتراع عن مظروف إعادة بطاقة الاقتراع قبل فتحها ومراجعتها.

### هل تم احتساب بطاقة الاقتراع الخاصة بي؟

بصفتك ناخبًا مسجلًا، يمكنك تتبع حالة بطاقة الاقتراع الخاصة بك من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov/myvote](https://oregonvotes.gov/myvote). يمكنك معرفة متى سيتم إرسال بطاقة الاقتراع أو استلامها أو ما إذا تم إعادتها باعتبار أنها غير قابلة للتسليم.

### متى ستعلن نتائج الانتخابات؟

يتم إصدار النتائج الأولية اعتبارًا من الساعة 8 مساءً يوم 21 مايو، وسيستمر تحديث النتائج خلال ليلة الانتخابات والأيام التي تليها.

بين ليلة الانتخابات وتاريخ اعتماد نتائج الانتخابات، ستتغير النتائج غير الرسمية المعلنة على الموقع الإلكتروني [oregonvotes.gov](https://oregonvotes.gov). ويمثل هذا التغيير بطاقات الاقتراع التي تحمل ختم البريد بحلول الساعة 8 مساءً ليلة الانتخابات، والتي يتم استلامها وفرزها.

قد لا تُعرف النتائج النهائية، وخاصة في المناسبات المتقاربة، إلا بعد اعتماد نتائج الانتخابات ونشر الإجمالي الرسمي للأصوات وستكون النتائج النهائية المعتمدة متاحة بعد 37 يومًا من الانتخابات.

### هل أحتاج إلى بطاقة الاقتراع المؤقتة؟

إذا تعذر تحديد استحقاقك للتصويت، فسيتم إصدار بطاقة الاقتراع المؤقتة.

للحصول على بطاقة اقتراع مؤقتة، اذهب بنفسك إلى مكتب الانتخابات في المقاطعة واملأ نموذج طلب الحصول على بطاقة الاقتراع المؤقتة.

لن يتم احتساب بطاقة الاقتراع المؤقتة الخاصة بك إلا إذا كنت مستحقًا للتصويت.

## كيف أقدم شكوى؟

إذا كنت تعتقد أن قانون الانتخابات في ولاية Oregon قد تم انتهاكه، وكنت ناخبًا مسجلاً في ولاية Oregon، فيمكنك أن تطلب من قسم الانتخابات إجراء تحقيق. ولن يتم التحقيق في الطلبات المجهولة.

يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات وتقديم شكوى بشأن تحقيق قسم الانتخابات من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov](https://oregonvotes.gov) ضمن قسم "get involved" (المشاركة).

## التعرّف على حقوقك - أمان موقع صندوق الاقتراع

تشمل حقوقك بصفتك ناخبًا في ولاية Oregon ما يلي:

← الحق في الوصول إلى صناديق الاقتراع الرسمية ومكاتب الانتخابات دون عقبات

← الحق في الحفاظ على خصوصية تصويتك

← الحق في التصويت دون تهريب أو تهديد

قد يشمل تهريب الناخبين ما يلي:

← الأسئلة العدوانية أو المضايقة حول إذا ما كنت مستحقًا للتصويت بغرض التدخل في حقك في التصويت، أو ترهيبك بالتصويت بطريقة معينة أو ترهيبك من التصويت، مثل الأسئلة ذات الصلة بحالة المواطنة، أو السجل الجنائي الخاص بك، أو الإقامة، أو البيانات الشخصية الأخرى، أو أسئلة حول كيف تنوي التصويت.

← البيانات أو الاتهامات الكاذبة أو المضللة حول تزوير الناخبين أو العقوبات الجنائية التي تهدف إلى ترهيبك من التصويت.

← التهديدات اللفظية أو الجسدية - سواء الصريحة أو الضمنية - بغرض منعك من التصويت أو إجبارك على التصويت لمرشح أو إجراء معين.

← إعاقتك أو التدخل في قدرتك على التصويت عمدًا!

← المراقبة المستهدفة للناخبين أو مجموعات معينة من الناخبين، مثل متابعة أو تتبع الناخبين، ونسخ لوحات الترخيص، والنقاط مقاطع فيديو أو صور، وما إلى ذلك، بقصد إقناعهم بالعدول عن التصويت أو إعاقتهم.

للحصول على معلومات دقيقة حول التصويت، أو للإبلاغ عن تهريب الناخبين

**1 866 673 8683**

*se habla español*

رقم الهاتف النصي: **1 800 735 2900**

*لضعاف السمع*

# معلومات عن الحزب السياسي والمرشح

## بيان الأحزاب السياسية

في الانتخابات الأولية، يجوز لأي حزب سياسي على مستوى الولاية ينوي اختيار مرشحين للانتخابات العامة أن يقدم بيانًا حول مبادئ الحزب ومرشحيه. قد يعارض بيان الحزب أيضًا مبادئ ومرشحي الأحزاب أو المنظمات السياسية الأخرى.

لم تقدم الأحزاب السياسية التالية بيانًا للانتخابات الأولية لعام 2024:  
← الحزب المستقل اللامنتمي (No Labels Party)

## واجبات أعضاء منطقة اللجنة الانتخابية ومسؤولياتهم

يشجع أعضاء منطقة اللجنة الانتخابية (Precinct Committeepersons PCP) تسجيل الناخبين، والتصويت على الأعمال الرسمية للحزب، وانتخاب قادة حزب المقاطعة، وترشيح أعضاء الكونجرس الأمريكي أو أعضاء مجلس الشيوخ بالولاية عندما تكون هناك وظيفة شاغرة في أحد هذه المكاتب.

لا يُسمح إلا لأعضاء PCP بالترشح للأحزاب السياسية الكبرى. اختار كل من الحزب الديمقراطي (Democratic Party) لولاية Oregon والحزب الجمهوري (Republican Party) لولاية Oregon انتخاب أعضاء PCP

يتم تخصيص عدد من أعضاء PCP لكل دائرة انتخابية بناءً على عدد الناخبين المسجلين في هذه الدائرة. يمكن للأفراد التقدم بطلب (أو تقديم الخدمة) في منطقة واحدة فقط في كل مرة. إلا أنه يمكن لمرشحي أعضاء PCP اختيار ما إذا كانوا يريدون التقديم للخدمة في المنطقة التي يقيمون فيها أو في منطقة ذات صلة بها.

يمكنك الحصول على مزيد من المعلومات من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov](http://oregonvotes.gov)

## المرشحون

يتطلب قانون ولاية Oregon رقم (ORS 254.155) من وزير الخارجية استكمال الترتيب العشوائي للحروف الأبجدية لتحديد الترتيب الذي ستظهر به أسماء المرشحين في بطاقة الاقتراع.

الحروف الأبجدية للانتخابات الأولية لعام 2024 هي:

E, U, X, Z, P, I, D, Q, B, O, F, A, C, T, L, G, W, R, N, Y, H, S, V, K, J, M

يتم فصل بيانات المرشح المدرجة في الكتيب حسب نوع المكتب والمنصب ويتم ترتيبها أيضًا بنفس الترتيب العشوائي الذي ستُطبع به أسماء المرشحين على بطاقة الاقتراع. في كتيب الانتخابات الأولية، تفصل الأحزاب السياسية بيان المرشحين الحزبيين بشكل أكبر.

يتم ترتيب البيان على النحو التالي:

- ← المرشحون الجمهوريون (Republican) حسب المنصب في ترتيب بطاقة الاقتراع
- ← المرشحون الديمقراطيون (Democratic) حسب المنصب في ترتيب بطاقة الاقتراع
- ← المرشحون غير الحزبيين حسب المنصب في ترتيب بطاقة الاقتراع

يدفع المرشحون رسوماً، أو يقدمون التوقعات بدلاً من دفع الرسوم، مقابل مساحة في كتيب الناخبين. تم التصديق على المعلومات المطلوبة بموجب القانون - ذات الصلة بالوظيفة والخلفية المهنية والخلفية التعليمية والخبرة الحكومية السابقة - على أنها صحيحة من قبل كل مرشح.

## إخلاء المسؤولية

لم يتم التحقق من دقة المعلومات المقدمة في البيان أو الدعوى من قبل مرشح أو حزب سياسي أو جمعية الناخبين أو أي شخص يدعم أو يعارض إجراء ما من قبل ولاية Oregon.

## معلومات تسجيل الناخبين

### من يمكنه التسجيل للتصويت؟

للتسجيل، يجب أن تكون:

← مواطنًا أمريكيًا

← أحد سكان ولاية Oregon

← عمرك 16 عامًا على الأقل

إذا لم يصل عمرك إلى 18 عامًا، فلن تحصل على بطاقة اقتراع حتى إجراء الانتخابات في عيد ميلادك الثامن عشر أو بعده.

### كيف أسجل للتصويت؟

التسجيل للتصويت

← عبر الإنترنت من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov/register](https://oregonvotes.gov/register)

← من خلال إرسال بطاقة التسجيل المكتملة بالبريد إلى مكتب الانتخابات في المقاطعة.

← من خلال استكمال بطاقة التسجيل شخصيًا في أي مكتب انتخابات في المقاطعة، ومكتب وزير الخارجية، وبعض الوكالات الحكومية، مثل DMV.

### هل أحتاج إلى تحديث التسجيل الخاص بي؟

عليك تحديث التسجيل الخاص بك إذا انتقلت أو غيرت اسمك أو توقيعك أو عنوانك البريدي أو تريد اختيار حزب سياسي أو تغييره.

يمكنك تقديم البيانات الجديدة عبر الإنترنت من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov/myvote](https://oregonvotes.gov/myvote) أو عن طريق استكمال بطاقة تسجيل الناخبين بالبيانات الجديدة وإعادتها إلى مسؤول الانتخابات في المقاطعة.

### هل أحتاج إلى تقديم معرف الهوية؟

يجب عليك تقديم رخصة قيادة أو تصريح أو معرف هوية ساريًا في ولاية Oregon

إذا لم يكن لديك معرف هوية بولاية Oregon ساريًا، فقدم آخر أربعة أرقام من رقم الضمان الاجتماعي الخاص بك.

إذا لم يكن لديك معرف هوية بولاية Oregon أو رقم ضمان اجتماعي ساريًا، يمكنك العثور على قائمة معرف الهويات البديل المقبول عبر الإنترنت من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov](https://oregonvotes.gov)

## ما آخر موعد للتسجيل؟

للتصويت في الانتخابات الأولية المقرر إجراؤها في **21 مايو 2024**، يجب أن تكون بطاقة التسجيل المكتملة الخاصة بك:

- ← تحمل ختم البريد يوم الثلاثاء، الموافق **30 أبريل**، أو
- ← يتم تسليمها إلى مكتب الانتخابات في المقاطعة أو وكالة تسجيل الناخبين (على سبيل المثال، DMV) بحلول يوم الثلاثاء، الموافق **30 أبريل**.

إذا قمت بالتسجيل للتصويت عبر الإنترنت، فعليك تقديم تسجيلك بحلول الساعة 11:59 مساءً يوم **30 أبريل**

## هل يجب عليّ اختيار حزب سياسي؟

لا. إذا لم تختَر حزب مشارك في الانتخابات الأولية، فإن بطاقة الاقتراع التي تحصل عليها في الانتخابات الأولية ستشمل فقط المكاتب غير الحزبية وإجراءات الاقتراع. ستظهر جميع المكاتب في بطاقة اقتراع الانتخابات العامة الخاصة بك.

## برنامج سرية العنوان

يوفر برنامج سرية العنوان (Address Confidentiality Program ACP) للمشاركين عنواناً بديلاً قانونياً وخدمة إعادة توجيه البريد. يتم تزويد الناجين من العنف المنزلي أو الاعتداء الجنسي أو المطاردة أو الاتجار بالبشر بعنوان بديل لاستخدامه في السجلات العامة بدلاً من عنوانهم الحقيقي.

يمكن للأفراد الذين قد تكون سلامتهم الشخصية أو العائلية في خطر إذا كان عنوان منزلهم متاحاً كسجل عام، التسجيل للتصويت مع حماية السرية من خلال التقدم بطلب للحصول على برنامج سرية العنوان (ACP)

للتقدم إلى برنامج سرية العنوان، يجب أن تعمل مع محامٍ يدافع عن الضحايا تم تعيينه كمساعد تقديم الطلبات من قبل النائب العام. للحصول على مزيد من المعلومات أو للعثور على مساعد تقديم الطلب بالقرب منك، اتصل بالرقم **888-559-9090** أو تفضل بزيارة هذا الرابط <https://www.doj.state.or.us/acp>.

لا تضمن المشاركة في ACP في حد ذاتها سلامة أي شخص. لا يقدم موظفو ACP تقييماً للتهديدات أو تخطيطاً للسلامة ولا يُسمح لهم بتقديم المشورة القانونية.

## الناخبون ذوو الاحتياجات الخاصة

للحصول على مزيد من المعلومات التفصيلية حول التصويت الذي يمكن الوصول إليه، اتصل بمكتب الانتخابات في مقاطعتك.

### ما الطرق المختلفة التي يمكنني التصويت من خلالها؟

- ← الاقتراع بالشكل الذي يمكن الوصول إليه  
يمكنك وضع علامة على بطاقة الاقتراع هذه باستخدام أي جهاز حاسوب مزود بتقنية مساعدة، وطباعتها وإعادتها. يمكنك أيضاً استخدام الأجهزة اللوحية التي يمكن الوصول إليها أو محطات الحاسوب الموجودة في كل مكتب الانتخابات في المقاطعة.
- ← بطاقة اقتراع مطبوعة بخط كبير
- ← اطلب المساعدة

### من يمكنه مساعدتي في الإدلاء بصوتي في بطاقة الاقتراع؟

- ← أي شخص باستثناء صاحب العمل أو النقابة  
يمكنك الحصول على المساعدة من صديق أو أحد أفراد الأسرة أو شخص آخر موثوق به. بموجب قانون ولاية Oregon، لا يمكنك الحصول على المساعدة من صاحب العمل أو النقابة.
- ← فريق مساعدة التصويت في المقاطعة  
ليس عليك طلب المساعدة من شخص تعرفه. تتوفر فرق مساعدة التصويت في المقاطعة لمساعدتك للإدلاء بصوتك في بطاقة الاقتراع بشكل خاص ومستقل.

### ماذا لو لم أتمكن من التوقيع على مظروف إعادة بطاقة الاقتراع؟

- ← يمكنك استخدام ختم التوقيع أو أي مؤشر آخر كتوقيع لك  
يجب عليك استكمال نموذج التصديق على ختم التوقيع مع بطاقة تسجيل الناخب قبل استخدام الختم أو العلامة للتوقيع على مظروف بطاقة الاقتراع الخاصة بك.

### ما الموارد الأخرى المتوفرة؟

- ← كتيب الناخبين على مستوى الولاية  
متاح بالصوت الرقمي أو نص يمكن الوصول إليه من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov](http://oregonvotes.gov)

## من المخالف للقانون:

- ← التوقيع على مظروف إعادة بطاقة الاقتراع لشخص آخر نيابة عنه
  - ← التصويت أكثر من مرة في الانتخابات أو الإدلاء بأصوات اقتراع مزورة
  - ← التصويت على بطاقة اقتراع إذا لم تكن مؤهلاً قانوناً لإجراء ذلك
  - ← الإكراه أو الضغط أو التأثير بشكل غير ملائم على ناخب آخر
  - ← بيع أو عرض بيع أو شراء أو عرض شراء بطاقة اقتراع ناخب آخر
  - ← عرقلة مدخل مبنى يوجد به كشك اقتراع أو الموقع الرسمي لصندوق بطاقة الاقتراع
  - ← تشويه أو إزالة أو تغيير أو إتلاف بطاقة اقتراع ناخب آخر أو إشعار انتخابي منشور أو معدات أو مستلزمات الانتخاب
  - ← محاولة جمع بطاقات الاقتراع المُدلى بها على بعد 100 قدم من الموقع الرسمي لصندوق بطاقة الاقتراع
  - ← إنشاء موقع صندوق الاقتراع دون عرض لافتة تنص على "Not An Official Ballot Drop Site" (ليس موقعاً رسمياً لصندوق بطاقة الاقتراع)
- تخضع أي انتهاكات لقوانين الانتخابات المحددة لعقوبات مدنية و/أو جنائية.

للحصول على مزيد من المعلومات حول التصويت في ولاية Oregon أو إذا كنت تعتقد أن حقوقك كناخب قد تم انتهاكها

**oregonvotes.gov**

**1 866 673 8683**

se habla español

رقم الهاتف النصي: **1 800 735 2900**

لضعاف السمع

## لديك الحق في التصويت

- إذا كنت مواطناً أمريكياً، وتقيم في ولاية Oregon، وعمرك 18 عامًا، يمكنك التسجيل للتصويت.
- ← **لديك الحق في التصويت** أو الإدلاء بصوتك إذا كنت في الصف بحلول الساعة 8 مساءً يوم الانتخابات.
  - ← **لديك الحق في معرفة** ما إذا كنت مسجلاً للتصويت.
  - ← **لديك الحق في اختيار** ما إذا كنت تريد التسجيل كعضو في حزب سياسي أم لا.
  - ← **لديك الحق في استخدام** ختم توقيع أو علامة أخرى ولكن عليك أولاً ملء النموذج. لا أحد يستطيع التوقيع نيابة عنك.
  - ← **لديك الحق في طلب** المساعدة من موظفي الانتخابات أو من صديق أو أحد أفراد الأسرة. يوجد بعض الأشخاص الذين لا يستطيعون مساعدتك في التصويت، على سبيل المثال، رئيسك في العمل أو مسؤول النقابة في وظيفتك.
  - ← **لديك الحق في التصويت** حتى لو كنت بلا مأوى.
  - ← **لديك الحق في التصويت** إذا تمت إدانتك بارتكاب جناية ولكن تم إطلاق سراحك من الحجز، حتى إذا كنت تحت المراقبة أو الإفراج المشروط.
  - ← **لديك الحق في التصويت** حتى لو كان لديك وصي، وحتى إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في قراءة أو ملء بطاقة الاقتراع.
- ← **لديك الحق في معرفة** إذا كان قد تم قبول بطاقة اقتراعك ضمن العد، بما في ذلك "بطاقة الاقتراع المؤقتة" أم لا.
- ← **لديك الحق في تقديم** شكوى إذا كنت تعتقد أن حقوقك في التصويت قد تم رفضها.

للحصول على مزيد من المعلومات

**1 866 673 8683**

se habla español

رقم الهاتف النصي: **1 800 735 2900**

لضعاف السمع

(دستور ولاية Oregon، القسمان 2 و3؛ فصول ORS 137 و246 و247 و254؛ دليل التصويت بالبريد؛ قانون مساعدة أمريكا على التصويت لعام 2002؛ 165-001-0090، 165-007-0030 OAR)

## المرشحون الجمهوريون

على النحو المنصوص عليه في ORS 251.170، فإن لدى المرشحين الاتحاديين وعلى مستوى الولاية خيار تقديم ترجمة لبيان المرشح الخاص بهم. ولم يتم تقديم أي ترجمة لبيانات المرشحين. جميع البيانات باللغة الإنجليزية متاحة من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov/VotersPamphlet](http://oregonvotes.gov/VotersPamphlet).

## المرشحون الديمقراطيون

### رئيس الولايات المتحدة الأمريكية

على النحو المنصوص عليه في ORS 251.170، فإن لدى المرشحين الاتحاديين وعلى مستوى الولاية خيار تقديم ترجمة لبيان المرشح الخاص بهم. وفي حالة عدم وجود ترجمة، فإن المرشح لم يقدم الترجمة. جميع البيانات باللغة الإنجليزية متاحة من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov/VotersPamphlet](http://oregonvotes.gov/VotersPamphlet).

### عضو الكونجرس الأمريكي (المنطقة الأولى)

**Jamil O Ahmad**

الديمقراطي

الوظيفة: مهندس

الخبرة العملية: شركة إنتل

الخلفية التعليمية: بكالوريوس الهندسة المُكائنة، جامعة لوزرانا سنت، 2000، ماجستير الهندسة المُكائنة، معهد جورجيا للتكنولوجيا، 2005

خبرات سابقة في العمل الحكومي: الوجد

### ملخص

أترشح للكونغرس لأنني أعتقد أن المساعدة العسكرية الإسرائيلية تنتهك الفصل بين الكنيسة والدولة بموجب الدستور الأمريكي. وقمنا ببعض مواقف، وقدم الموقع. التفاصيل من مراد [www.JamilAhmadForCongress.com](http://www.JamilAhmadForCongress.com)

### السياسة الخارجية

إسرائيل

تعرف إسرائيل نفسها بأنها دولة دُنة. على سبيل المثال، فالقانون العام لإسرائيل لسنة 2018 نص على ما يلي:

«تقتصر الحق في تقرير المصير الوطن في دولة إسرائيل على الشعب اليهودي.»

وُنص التعديل الأول لدستور الولايات المتحدة المرّكبة على الفصل ما بين الكتيسة والدولة:

ال صدر الكونغرس أي قانون اص ببقامة دن من اللدان

وأنا أفسر معنى ذلك بأن الكونغرس ال مكن أن صدر مشروع قانون نص على تقديم مساعدات عسكرية ألي دولة دنة مثل إسرائيل.

أقرت سوزان بوناميتش (Suzanne Bonamici) بأن إسرائيل دولة دنة عندما صوتت على مشروع قانون صفاً إسرائيل بـ "الدولة اليهودية". ومع ذلك، صوتت على 11 مشروع قانون قدمون \$34.4 مليار دولار مساعدات عسكرية إسرائيل. سأصوت ضد أي مشروع قانون لتقديم مساعدات عسكرية لدولة دنة.

## السياسية المحلية

### الموازنة

الل مدة انتاب سوزان بوناميتش (Suzanne Bonamici)، زادت نسبة الون إلى إجمال الناتج المحل من 96% (الربع الأار من 2011) إلى 120% (الربع الثالث من 2023). وعد هذا التوجه عر مستدام. سأصوت ضد أي زيادة ف الموازنة حتى تعود نسبة الون إلى إجمال الناتج المحل إلى 96% أو أقل.

### قانون الضرائب

سأصوت ضد أي مشروع قانون جعل قانون الضرائب أكثر تعقداً. فبدال من ذلك، نبع أن نسعى لتبسط قانون الضرائب. إذا كانت الضرائب ستتناقص، نبع علنا النظر ف القضاء على ضربة الحد الأدنى البدل أو الضربة على مساعدات الضمان الاجتماع. وإذا كانت الضرائب سترتفع، نبع أن ننظر ف إلغاء الاصومات الضربة المطبقة بموجب الفصل 199A.

### قروض الدراسة

عادة ما تكلف الدراسة أكثر مما نستطع المقترضون سداه. ونبع إزالة الجامعات الت بها نسب سداد الون منافضة من برنامج القروض الدراسة التابع للحكومة الفدرالة. على صعد أار، تحتاج طلبات التقدم لقروض الدراسة على الانترنت إلى بعض التحسّنات.

متوفرة بواسطة Chaudhry-Ahmad for Congress

تم توفير هذه الترجمة من قبل المرشح وتم التحقق من أنها معادلة للغة الإنجليزية من قبل وزير الخارجية.

على النحو المنصوص عليه في ORS 251.170، فإن لدى المرشحين الاتحاديين وعلى مستوى الولاية خيار تقديم ترجمة لبيان المرشح الخاص بهم. وفي حالة عدم وجود ترجمة، فإن المرشح لم يقدم الترجمة. جميع البيانات باللغة الإنجليزية متاحة من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov/VotersPamphlet](https://oregonvotes.gov/VotersPamphlet).

عضو الكونغرس الأمريكي (المنطقة الثانية)

على النحو المنصوص عليه في ORS 251.170، فإن لدى المرشحين الاتحاديين وعلى مستوى الولاية خيار تقديم ترجمة لبيان المرشح الخاص بهم. وفي حالة عدم وجود ترجمة، فإن المرشح لم يقدم الترجمة. جميع البيانات باللغة الإنجليزية متاحة من خلال هذا الرابط [.oregonvotes.gov/VotersPamphlet](https://oregonvotes.gov/VotersPamphlet).

## عضو الكونجرس الأمريكي (المنطقة الثالثة)

على النحو المنصوص عليه في ORS 251.170، فإن لدى المرشحين الاتحاديين وعلى مستوى الولاية خيار تقديم ترجمة لبيان المرشح الخاص بهم. وفي حالة عدم وجود ترجمة، فإن المرشح لم يقدم الترجمة. جميع البيانات باللغة الإنجليزية متاحة من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov/VotersPamphlet](http://oregonvotes.gov/VotersPamphlet).

## عضو الكونجرس الأمريكي (المنطقة الرابعة)

على النحو المنصوص عليه في ORS 251.170، فإن لدى المرشحين الاتحاديين وعلى مستوى الولاية خيار تقديم ترجمة لبيان المرشح الخاص بهم. وفي حالة عدم وجود ترجمة، فإن المرشح لم يقدم الترجمة. جميع البيانات باللغة الإنجليزية متاحة من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov/VotersPamphlet](http://oregonvotes.gov/VotersPamphlet).

## عضو الكونجرس الأمريكي (المنطقة الخامسة)

على النحو المنصوص عليه في ORS 251.170، فإن لدى المرشحين الاتحاديين وعلى مستوى الولاية خيار تقديم ترجمة لبيان المرشح الخاص بهم. وفي حالة عدم وجود ترجمة، فإن المرشح لم يقدم الترجمة. جميع البيانات باللغة الإنجليزية متاحة من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov/VotersPamphlet](http://oregonvotes.gov/VotersPamphlet).

## عضو الكونجرس الأمريكي (المنطقة السادسة)

على النحو المنصوص عليه في ORS 251.170، فإن لدى المرشحين الاتحاديين وعلى مستوى الولاية خيار تقديم ترجمة لبيان المرشح الخاص بهم. وفي حالة عدم وجود ترجمة، فإن المرشح لم يقدم الترجمة. جميع البيانات باللغة الإنجليزية متاحة من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov/VotersPamphlet](http://oregonvotes.gov/VotersPamphlet).

## وزير خارجية الولاية

على النحو المنصوص عليه في ORS 251.170، فإن لدى المرشحين الاتحاديين وعلى مستوى الولاية خيار تقديم ترجمة لبيان المرشح الخاص بهم. وفي حالة عدم وجود ترجمة، فإن المرشح لم يقدم الترجمة. جميع البيانات باللغة الإنجليزية متاحة من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov/VotersPamphlet](http://oregonvotes.gov/VotersPamphlet).

## أمين صندوق الولاية

على النحو المنصوص عليه في ORS 251.170، فإن لدى المرشحين الاتحاديين وعلى مستوى الولاية خيار تقديم ترجمة لبيان المرشح الخاص بهم. وفي حالة عدم وجود ترجمة، فإن المرشح لم يقدم الترجمة. جميع البيانات باللغة الإنجليزية متاحة من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov/VotersPamphlet](http://oregonvotes.gov/VotersPamphlet).

## النائب العام

على النحو المنصوص عليه في ORS 251.170، فإن لدى المرشحين الاتحاديين وعلى مستوى الولاية خيار تقديم ترجمة لبيان المرشح الخاص بهم. وفي حالة عدم وجود ترجمة، فإن المرشح لم يقدم الترجمة. جميع البيانات باللغة الإنجليزية متاحة من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov/VotersPamphlet](http://oregonvotes.gov/VotersPamphlet).

## المرشحون غير الحزبيين

### قاضي المحكمة العليا - المنصب 2

على النحو المنصوص عليه في ORS 251.170، فإن لدى المرشحين الاتحاديين وعلى مستوى الولاية خيار تقديم ترجمة لبيان المرشح الخاص بهم. وفي حالة عدم وجود ترجمة، فإن المرشح لم يقدم الترجمة. جميع البيانات باللغة الإنجليزية متاحة من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov/VotersPamphlet](http://oregonvotes.gov/VotersPamphlet).

### قاضي المحكمة العليا - المنصب 3

على النحو المنصوص عليه في ORS 251.170، فإن لدى المرشحين الاتحاديين وعلى مستوى الولاية خيار تقديم ترجمة لبيان المرشح الخاص بهم. وفي حالة عدم وجود ترجمة، فإن المرشح لم يقدم الترجمة. جميع البيانات باللغة الإنجليزية متاحة من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov/VotersPamphlet](http://oregonvotes.gov/VotersPamphlet).

### قاضي المحكمة العليا - المنصب 5

على النحو المنصوص عليه في ORS 251.170، فإن لدى المرشحين الاتحاديين وعلى مستوى الولاية خيار تقديم ترجمة لبيان المرشح الخاص بهم. وفي حالة عدم وجود ترجمة، فإن المرشح لم يقدم الترجمة. جميع البيانات باللغة الإنجليزية متاحة من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov/VotersPamphlet](http://oregonvotes.gov/VotersPamphlet).

### قاضي محكمة الاستئناف، المنصب 2

على النحو المنصوص عليه في ORS 251.170، فإن لدى المرشحين الاتحاديين وعلى مستوى الولاية خيار تقديم ترجمة لبيان المرشح الخاص بهم. وفي حالة عدم وجود ترجمة، فإن المرشح لم يقدم الترجمة. جميع البيانات باللغة الإنجليزية متاحة من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov/VotersPamphlet](http://oregonvotes.gov/VotersPamphlet).

### قاضي محكمة الاستئناف، المنصب 4

على النحو المنصوص عليه في ORS 251.170، فإن لدى المرشحين الاتحاديين وعلى مستوى الولاية خيار تقديم ترجمة لبيان المرشح الخاص بهم. وفي حالة عدم وجود ترجمة، فإن المرشح لم يقدم الترجمة. جميع البيانات باللغة الإنجليزية متاحة من خلال هذا الرابط [oregonvotes.gov/VotersPamphlet](http://oregonvotes.gov/VotersPamphlet).

## قاضي محكمة الاستئناف، المنصب 6

على النحو المنصوص عليه في ORS 251.170، فإن لدى المرشحين الاتحاديين وعلى مستوى الولاية خيار تقديم ترجمة لبيان المرشح الخاص بهم. وفي حالة عدم وجود ترجمة، فإن المرشح لم يقدم الترجمة. جميع البيانات باللغة الإنجليزية متاحة من خلال هذا الرابط [.oregonvotes.gov/VotersPamphlet](https://oregonvotes.gov/VotersPamphlet).

## قاضي محكمة الاستئناف، المنصب 7

على النحو المنصوص عليه في ORS 251.170، فإن لدى المرشحين الاتحاديين وعلى مستوى الولاية خيار تقديم ترجمة لبيان المرشح الخاص بهم. وفي حالة عدم وجود ترجمة، فإن المرشح لم يقدم الترجمة. جميع البيانات باللغة الإنجليزية متاحة من خلال هذا الرابط [.oregonvotes.gov/VotersPamphlet](https://oregonvotes.gov/VotersPamphlet).

## قاضي محكمة الضرائب

على النحو المنصوص عليه في ORS 251.170، فإن لدى المرشحين الاتحاديين وعلى مستوى الولاية خيار تقديم ترجمة لبيان المرشح الخاص بهم. وفي حالة عدم وجود ترجمة، فإن المرشح لم يقدم الترجمة. جميع البيانات باللغة الإنجليزية متاحة من خلال هذا الرابط [.oregonvotes.gov/VotersPamphlet](https://oregonvotes.gov/VotersPamphlet).